

南都电源安全方针

Narada Power Source Safety Policy

以人为本、以法为准、预防为主、安全和谐 “**People-first, Law-based, Preventive, Safe and Harmonious**”

说 明

Description

以人为本：人是企业发展中最为重要的元素，要以生命观来体现我们对安全生产的价值取向，体现我们对自我生命的价值观念。人的生命是至高无上的，每个人的生命只有一次，要珍惜生命、爱护生命、保护生命。事故的发生意味着对生命的摧残与毁灭。因此，在生产经营活动中，应把保护生命安全放在第一位，当安全和效益发生冲突时，安全第一。

People-first: People is the most important factor to an enterprise's development, and our view for life shall reflect our value on production safety and appreciation of life. Human life is a supreme existence as everyone can only live once, so we need to cherish our lives, love our lives, and protect our lives. The occurrence of incidents, however, means the destruction and ruin of life. Therefore, life and safety should be put in the first place during production and business operations, and safety should always comes first even if efficiency has to be sacrificed.

以法为准：遵章守法是企业的行为准则，也是每个公民应尽的责任，企业要遵守有关安全、职业健康方面的国际公约和国家的法律法规、标准的要求，确保产品和服务符合法律法规和标准的要求，在生产经营活动中最大程度地减少意外伤害及财产损失。

Law-based: Legal compliance is the code of conduct for every enterprise and the responsibility of every citizen. Enterprises should comply with the requirements of international conventions on occupational safety and health as well as national laws, regulations and standards to ensure compliance, and to minimize accidental injuries or property losses during manufacturing and business operations.

预防为主：任何事故都是由隐患转化为危险，再由危险转化而成。隐患是事

故的源头，危险是隐患转化为事故过程中的一种状态。要避免事故，就要控制这种“转化”，我们要控制事故形成的初始阶段，消除事故的最好办法就是消除隐患，控制隐患转化为事故的条件，就是把事故消灭在萌芽状态。因此，在生产经营活动中，应把预防作为安全生产的第一任务。

Preventive: All accidents come from dangers and dangers come from hidden risks. The hidden risk refers to the source of an accident, while the danger represents the process in which hidden risks shift into accidents. As such, to avoid accidents, we have to prevent such transformation in the bud, and the best way to do so is to eliminate hidden risks. Therefore, preventive measures should be taken as the primary task to ensure occupational safety in operations.

安全和谐： 安全生产是企业持续发展的有效保证，保障员工职业健康是企业的社会责任，我们要创建安全、环保、清洁的生产工作环境，培养员工自我保护、遵章守法的安全意识，以保障员工安全来营造企业和谐的生产、生活环境，创建一个安定祥和的企业氛围。

Safe and Harmonious: Production safety is an effective guarantee for the sustainable development of an enterprise, and furthermore protecting the occupational safety and health of employees remains as the social responsibility of an enterprise. We must create a safe, green, and clean workplace, and cultivate the awareness of self-protection and compliance in our employees, so as to ensure staff safety to create a harmonious production and living environment, as well as a stable and peaceful corporate atmosphere.

公司的每位员工都是公司最宝贵的财富。为此，我们制定了“以人为本、以法为准、预防为主、安全和谐”的安全方针，旨在我们所有的生产经营活动中以保护员工的安全与健康为责任，以杜绝事故隐患公司免受损失为目标。在公司的所有业务环节，包括产品的开发、制造、销售和服务，我们承诺：

Employees are the most valuable asset of our company. To this end, we have formulated the safety policy of “People-first, Law-based, Preventive, Safe and Harmonious” to ensure that protecting the safety and health of employees stands as the responsibility throughout our operations. We have also set the goal of eliminating hidden risks and avoiding losses. In all links of our businesses, including product

development, manufacturing, sales and services, we make the following commitments:

- 1、安全生产强调“以人为本、预防为主”的原则；
1. The people-first and prevention-oriented principle will be emphasized to achieve production safety;
- 2、在公司产品开发、工艺和设备的设计中优先考虑员工的职业安全和健康；
2. The occupational safety and health of staff will be prioritized in the design and development of products, processes and equipment;
- 3、在生产经营活动的全过程，采取积极措施消除和减少危险毒害品的侵害；
3. Active measures will be taken to eliminate and reduce the impact of dangerous and poisonous products throughout business operations;
- 4、公司提供完善的安全消防设施，可靠、有效的个人安全卫生防护用品；
4. Complete safety and fire-fighting facilities, reliable and effective personal safety and health protection supplies will be provided to staff;
- 5、遵守有关职业安全卫生法律法规和其他应遵守的相关要求；
5. All business operations will comply with relevant laws and regulations and other relevant requirements on occupational safety and health;
- 6、公司重视并鼓励所有员工在职业安全与健康改进工作方面做出贡献；
6. All employees will be encouraged to contribute to the improvement of occupational safety and health;
- 7、公司将竭力为员工提供安全与健康方面的保障服务，通过对管理系统的持续改进，提高全公司的安全工作和员工健康水平。
7. The greatest efforts will be made to provide employees with services in terms of safety and health. The safety management system will be improved continuously to level up the safety and health of all employees.

总裁：朱保义

Zhu Baoyi, President